الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٦ – ٧
إيضاحات	٨ – ٢٠

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٠٣٠٠ ٤٠٣ (٤) ٩٧١+
فاكس: ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة للشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"*. تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*.

14 AUG 2014

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
محمد طارق
رقم التسجيل: ٧٩٣

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ"كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	إيضاح	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
نتائج التأمين					
إيرادات التأمين					
إجمالي المساهمات المكتتبة	١٦	٤٠٨,٢١٥	٧٣٠,٠٩٥	١٨٣,٦٠٦	٢٩٣,٤٦٠
ناقصاً: مساهمات إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها		(١٠٢,٤١٥)	(١٣٦,٥٣٨)	(٤٧,٣٨٣)	(٦٦,٥٥٢)
صافي المساهمات		٣٠٥,٨٠٠	٥٩٣,٥٥٧	١٣٦,٢٢٣	٢٢٦,٩٠٨
صافي الحركة في المساهمات غير المكتسبة		٣٠,٢٨٧	٣٤,٥٨٤	١٢,٥١٢	٢٧,٢١٩
المساهمات المكتسبة	١٦	٣٣٦,٠٨٧	٦٢٨,١٤١	١٤٨,٧٣٥	٢٥٤,١٢٧
العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها	١٦	١٠,٩٩٧	١٣,٨٧٩	٤,٦٢٦	٧,١١٩
	١٦	٣٤٧,٠٨٤	٦٤٢,٠٢٠	١٥٣,٣٦١	٢٦١,٢٤٦
مصروفات التأمين					
إجمالي المطالبات المدفوعة		٥٩٦,٠٨٨	٥٧٣,١٥٣	٤٠٣,٢٩٨	٢٦٥,٢٠٥
ناقصاً: حصة إعادة التأمين وإعادة التكافل من المطالبات المدفوعة		(١٥٩,٨٨١)	(٧٩,٢٦٢)	(١٣٣,٠٠٥)	(٣١,١٣٧)
صافي المطالبات المدفوعة		٤٣٦,٢٠٧	٤٩٣,٨٩١	٢٧٠,٢٩٣	٢٣٤,٠٦٨
صافي الحركة في المطالبات قيد السداد والاحتياطي التقني لتأمين تكافل الأسرة		(٢٢٠,٦٩٨)	(١٠٥,٠٩٧)	(١٩٦,٦٢٢)	(٨٣,٧٤٣)
المطالبات المتكبدة	١٦	٢١٥,٥٠٩	٣٨٨,٧٩٤	٧٣,٦٧١	١٥٠,٣٢٥
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	١٦	٩٣,٠٢٠	١٧٧,٨٣٤	٤٦,٢٥٣	٦٥,٧٨٦
		٣٠٨,٥٢٩	٥٦٦,٦٢٨	١١٩,٩٢٤	٢١٦,١١١
صافي إيرادات التأمين	١٦	٣٨,٥٥٥	٧٥,٣٩٢	٣٣,٤٣٧	٤٥,١٣٥
إيرادات من مصادر أخرى					
إيرادات من استثمارات		٢٧,٢٢٩	٢٢,١٩١	١١,٧٠٢	٨,٧٥٦
إيرادات أخرى		٢٣,٧١٨	١٢,٠٥٧	١١,٨٦٦	٥,٣٧٢
		٨٩,٥٠٢	١٠٩,٦٤٠	٥٧,٠٠٥	٥٩,٢٦٣
مصروفات					
مصروفات عمومية وإدارية ومصروفات أخرى		(٨١,٣٠٠)	(٨١,٣٠٥)	(٣٩,٥٥٤)	(٣٤,٣٩٥)
مصروفات مالية		(٧,٧٧٢)	(٧,٥٢٤)	(٣,٨٤٦)	(٣,٣٨٨)
مخصص التبرعات الخيرية		(٢,٥٧٤)	(١,١٠٢)	(١,١٩٩)	(٤٢٤)
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة قبل الضريبة		(٢,١٤٤)	١٩,٧٠٩	١٢,٤٠٦	٢١,٠٥٦
الضريبة – قصيرة الأجل		(٨,٥١٣)	(٧,١٥٩)	(٤,٠٠١)	١٩٤
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة بعد الضريبة قبل التوزيعات		(١٠,٦٥٧)	١٢,٥٥٠	٨,٤٠٥	٢١,٢٥٠
على حاملي وثائق التكافل					
فائض حاملي وثائق التكافل		-	-	-	-
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة بعد الضريبة والتوزيعات على حاملي وثائق التكافل		(١٠,٦٥٧)	١٢,٥٥٠	٨,٤٠٥	٢١,٢٥٠
منسوبة إلى:					
المساهمين		(١٥,٦٧١)	٩,٢١٧	٥,٦٢٣	١٧,٥٦٥
الحصة غير المسيطرة		٥,٠١٤	٣,٣٣٣	٢,٧٨٢	٣,٦٨٥
		(١٠,٦٥٧)	١٢,٥٥٠	٨,٤٠٥	٢١,٢٥٠
(خسارة)/ ربحية السهم (درهم) (إيضاح ١٤)		(٠,٠١٣)	٠,٠٠٨	٠,٠٠٥	٠,٠١٥

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة بعد الضريبة والتوزيعات على حاملي وثائق التكافل	(١٠,٦٥٧)	١٢,٥٥٠	٨,٤٠٥	٢١,٢٥٠
(الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى بعد خصم ضريبة الدخل				
البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:				
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١,٩٨٥	١,٧١٩	(١,٦٧٤)	١,٦٨٧
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(٥,٢٣٧)	(١٣,٥٢٩)	(٥,٣٨٣)	(٥,٢٢٢)
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة	(٣,٢٥٢)	(١١,٨١٠)	(٧,٠٥٧)	(٣,٥٣٥)
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة للفترة	(١٣,٩٠٩)	٧٤٠	١,٣٤٨	١٧,٧١٥
منسوبة إلى:				
المساهمين	(١٧,٣٠٩)	٢,٧٦٤	٩١٣	١٥,٥٢١
الحصة غير المسيطرة	٣,٤٠٠	(٢,٠٢٤)	٤٣٥	٢,١٩٤
	(١٣,٩٠٩)	٧٤٠	١,٣٤٨	١٧,٧١٥

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	ايضاح	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
الموجودات			
الممتلكات والمعدات		١١٩,٩٤٥	١٢٢,٦٩٨
الموجودات غير الملموسة		١٥٤,٢٣٦	١٥٣,٦٢٤
العقارات الاستثمارية	٨	٣٢٥,٣٨٤	٣٠٧,٧٦٢
استثمارات في شركات زميلة	٩	٤٢,٨٣٦	٤١,٥٠٥
ودائع قانونية		١٨,٨٧٢	١٨,٨٨٧
استثمارات	١١	١,٠٨٢,٦٥٧	١,٢٢٢,٨١٦
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	١١-٣	٦٧٣,٨٣٨	٦٤٣,٦٤٤
الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل		١٥٤,٥٢٤	١٥١,٣٥٤
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة		٧٧٦,٨٢٤	٧٠١,٧٣٠
حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات القائمة		٢٢٠,٨٦٠	٣٢٧,٤٥٠
حصة شركات إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة		٦٨,٦١١	٦٢,٧٤٠
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	١٢	١٢,٨١٨	١٢,٧٠٠
موجودات أخرى وذمم مدينة		١٩٠,٢١٣	١٩٥,٧٢٧
النقد والأرصدة المصرفية		٣٢١,٥٨١	٣٤١,٥٧٠
إجمالي الموجودات		٤,١٦٣,١٩٩	٤,٣٠٤,٢٠٧
المطلوبات			
تمويل مصرفي		١٦٣,٥٨٧	١٦٥,٧٢٦
المطالبات القائمة واحتياطي تكافل الأسرة		٧٣١,١٣٩	١,٠٥٦,٢٣٠
المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات		٦٧٤,١٦٥	٦٤٠,١٩٩
احتياطي المساهمات غير المكتسبة		٣١٧,٩٩٧	٣٥٨,٦٣٩
أرصدة تكافل دائنة		٩٠٣,٣٩١	٧٠٦,٠٥٤
ذمم دائنة أخرى واستحقاقات		١٦١,٨٠٦	١٤٩,٩٣١
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	١٢	-	٦٥٩
إجمالي المطلوبات		٢,٩٥٢,٠٨٥	٣,٠٧٧,٤٣٨
محفظة حاملي وثائق التكافل	١٣	-	-
صافي الموجودات المستخدمة		١,٢١١,١١٤	١,٢٢٦,٧٦٩
ممولة بواسطة:			
حقوق المساهمين		١,١٣٧,٦٩١	١,١٥٥,٠٠٠
الحصة غير المسيطرة		٧٣,٤٢٣	٧١,٧٦٩
		١,٢١١,١١٤	١,٢٢٦,٧٦٩

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

14 AUG 2014

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في _____ وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

الشيخ خالد بن زايد آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

الدكتور صالح ملانكه
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي (الخسائر)/ الأرباح قبل الحصة غير المسيطرة	(١٠,٦٥٧)	١٢,٥٥٠
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٣,٦٤٨	٣,٦٥٥
صافي الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة	(٤٦,٥١٣)	(٣٤,٥٨٤)
عقارات استثمارية	(١٧,٦٢٢)	٢٩٥
إطفاء موجودات غير ملموسة	٤٥٢	١,٤٠٩
الحصة من أرباح شركات زميلة	(١,٩٥١)	٢,٨٩٦
إيرادات توزيعات الأرباح	٤٤٩	٦٢١
(الخسائر) التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	(٧٢,١٩٤)	(١٣,١٥٨)
التغير في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	(٣,١٧٠)	(٤,٥٣٩)
التغير في المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	(٧٥,٠٩٤)	٨٦,٠٣٠
التغير في المستحق من/ إلى أطراف ذات علاقة	(٧٧٧)	١,٧٤٧
التغير في الموجودات الأخرى والذمم المدينة	٥,٥١٤	٣٧,٤٦٦
التغير في المطالبات القائمة (بعد خصم إعادة التكافل)	(٢١٨,٥٠١)	(١١٠,٢٦٨)
التغير في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	٢٠٩,٢١٢	٢١,٨٧٨
التغير في محفظة حاملي وثائق التكافل	-	-
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة التشغيلية	(١٥٥,٠١٠)	١٩,١٥٦
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
ممتلكات ومعدات – صافي	(٨٩٥)	(٤٠)
صافي الحركة في موجودات غير ملموسة	(١,٠٦٤)	-
صافي الحركة في شركات زميلة	١٧١	(٣,٥١٧)
ودائع قانونية	١٥	(٧,٢٧٤)
استثمارات – صافي	١٣٥,٢٥٣	(١٠٢,٠٢٥)
توزيعات الأرباح المدفوعة	(١,٧٤٦)	-
صافي الحركة في استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٣,٧٧٢	٧,٩٧٢
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	١٣٥,٥٠٦	(١٠٤,٨٨٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
تمويل مصرفي	(٢,١٣٩)	(٤,١٢٥)
صافي الحركة في الحصة غير المسيطرة	١,٦٥٤	(٢,٠٢٤)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٤٨٥)	(٦,١٤٩)
صافي النقص في النقد وما يعادله	(١٩,٩٨٩)	(٩١,٨٧٧)
النقد وما يعادله في ١ يناير	٣٤١,٥٧٠	٥٤٥,٠٤٦
النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو	٣٢١,٥٨١	٤٥٣,١٦٩

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	المنسوبة إلى مساهمي الشركة								
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	١,٢١٠,٠٠٠	٦٩,٩٨٣	٢٦,٢٤٤	(١١,٣٦٣)	٦,١٨٠	(٣٥,٩٧٢)	(٦٣,٨٦٦)	١,٢٠١,٢٠٦	٦٢,٢٣٢	١,٢٦٣,٤٣٨
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة										
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	٩,٢١٧	٩,٢١٧	٣,٣٣٣	١٢,٥٥٠
الخسائر الشاملة الأخرى										
الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	(٨,١٦٧)	-	-	-	(٨,١٦٧)	(٥,٣٦٢)	(١٣,٥٢٩)
الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	-	١,٧١٤	-	-	١,٧١٤	٥	١,٧١٩
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٨,١٦٧)	١,٧١٤	-	-	(٦,٤٥٣)	(٥,٣٥٧)	(١١,٨١٠)
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(٨,١٦٧)	١,٧١٤	-	٩,٢١٧	٢,٧٦٤	(٢,٠٢٤)	٧٤٠
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	١,٢١٠,٠٠٠	٦٩,٩٨٣	٢٦,٢٤٤	(١٩,٥٣٠)	٧,٨٩٤	(٣٥,٩٧٢)	(٥٤,٦٤٩)	١,٢٠٣,٩٧٠	٦٠,٢٠٨	١,٢٦٤,١٧٨

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق) (تابع)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

	المنسوبة إلى مساهمي الشركة								
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	١,٢١٠,٠٠٠	٦٩,٩٨٣	٤٦,٧٢٣	(١٥,٦٠١)	١٣,٩١٧	(٣٥,٩٧٢)	(١٣٤,٠٥٠)	١,١٥٥,٠٠٠	٧١,٧٦٩	١,٢٢٦,٧٦٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة										
(خسائر)/ أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	(١٥,٦٧١)	(١٥,٦٧١)	٥,٠١٤	(١٠,٦٥٧)
الخسائر الشاملة الأخرى										
الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	(٣,٦١٦)	-	-	-	(٣,٦١٦)	(١,٦٢١)	(٥,٢٣٧)
الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	-	١,٩٧٨	-	-	١,٩٧٨	٧	١,٩٨٥
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٣,٦١٦)	١,٩٧٨	-	-	(١,٦٣٨)	(١,٦١٤)	(٣,٢٥٢)
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(٣,٦١٦)	١,٩٧٨	-	(١٥,٦٧١)	(١٧,٣٠٩)	٣,٤٠٠	(١٣,٩٠٩)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية										
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٧٤٦)	(١,٧٤٦)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	١,٢١٠,٠٠٠	٦٩,٩٨٣	٤٦,٧٢٣	(١٩,٢١٧)	١٥,٨٩٥	(٣٥,٩٧٢)	(١٤٩,٧٢١)	١,١٣٧,٦٩١	٧٣,٤٢٣	١,٢١١,١١٤

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة)

١ الوضع القانوني والأنشطة

إن الشركة الاسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في إمارة دبي، دولة الامارات العربية المتحدة وتزاول نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الامارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤، دبي، الامارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة أنواع أعمال التكافل العامة وتكافل الأسرة (بدأت في ٢٠٠٦) وفقاً لأحكام الشريعة الاسلامية وطبقاً لبنود تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن القوانين المنظمة لأعمال التأمين.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة". إن طريق القابضة بي.إس.سي. (طريق)، شركة تابعة، هي شركة قابضة وسطى في البحرين ولا تزاول أية أنشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى المجموعة الشركات التابعة الرئيسية التالية التي تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية:

	نسبة ملكية المجموعة		
	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	بلد التأسيس
الشركات التابعة			
المملوكة بصورة مباشرة			
شركة طريق القابضة بي.اس.سي	٩٩,٤٠٪	٩٩,٤٠٪	مملكة البحرين
من خلال طريق			
سلامة أشورنس السنغال	٥٧,٤١٪	٥٧,٤١٪	السنغال
سلامة أشورنس الجزائر	٩٦,٩٨٪	٩٦,٩٨٪	الجزائر
بيت التأمين المصري السعودي	٥١,١٥٪	٥١,١٥٪	مصر
شركة بست ري القابضة	١٠٠٪	١٠٠٪	ماليزيا

٢ أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة المدققة السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والعقود المرتبطة بالوحدات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، و
٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات المطبقة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي تسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤.

إن تطبيق المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ لم يكن له تأثير على الأداء أو المركز المالي للمجموعة خلال الفترة.

إيضاحات *(تابع)*

٢ أساس الإعداد (تابع)

ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

يتم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، تم تقريب المعلومات المالية المبينة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية والسياسات المحاسبية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. باستثناء تقييم العقارات الاستثمارية كما هو مبين في الإيضاح ٨.

٥ القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال المجموعة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بصورة هامة بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات عند اكتسابها أو تكبدها وليس عند استلامها أو سدادها على مدى العام. قد لا تمثل النتائج المرحلية حصة تناسبية من الأرباح السنوية نظراً للتغير في المساهمات وإيرادات الاستثمار وعدم التأكد من حدوث المطالبات.

٦ تخصيص صافي الأرباح (غير مدقق)

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤				فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣			
	المساهمون ألف درهم	حاملي وثائق التكافل ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	المساهمون ألف درهم	حاملي وثائق التكافل ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
صافي إيرادات التأمين	-	٣٨,٥٥٥	-	٣٨,٥٥٥	-	٧٥,٣٩٢	-	٧٥,٣٩٢
الإيرادات								
حصة الوكالة (إيضاح ٧)	٣٢,٤٦٣	(٣٢,٤٦٣)	-	-	٣٥,٨٥٠	(٣٥,٨٥٠)	-	-
حصة المضاربة (إيضاح ٧)	٧	(٧)	-	-	٥٠	(٥٠)	-	-
صافي الرسوم التقنية من المساهمين إلى حاملي وثائق تكافل	(١,٦٢٢)	١,٦٢٢			(٣,٣٢٢)	٣,٣٢٢	-	-
صافي إيرادات/ (خسائر) التأمين من الشركات التابعة	٢٧,٨٤٠	(٢٧,٨٤٠)	-	-	٦٧,٩٣٥	(٦٧,٩٣٥)	-	-
إيرادات الاستثمارات	٢٧,١٤١	٨٨	-	٢٧,٢٢٩	٢١,٨٠١	٣٩٠	-	٢٢,١٩١
إيرادات أخرى	٢٣,٧١٨	-	-	٢٣,٧١٨	١٢,٠٥٧	-	-	١٢,٠٥٧
	١٠٩,٥٤٧	(٢٠,٠٤٥)	-	٨٩,٥٠٢	١٣٤,٣٧١	(٢٤,٧٣١)	-	١٠٩,٦٤٠
المصروفات								
مصروفات عمومية وإدارية ومصروفات أخرى	(٨١,٣٠٠)	-	-	(٨١,٣٠٠)	(٨١,٣٠٥)	-	-	(٨١,٣٠٥)
مصروفات التمويل	(٧,٧٧٢)	-	-	(٧,٧٧٢)	(٧,٥٢٤)	-	-	(٧,٥٢٤)
التبرعات الخيرية	(٢,٥٧٤)	-	-	(٢,٥٧٤)	(١,١٠٢)	-	-	(١,١٠٢)
	١٧,٩٠١	(٢٠,٠٤٥)	-	(٢,١٤٤)	٤٤,٤٤٠	(٢٤,٧٣١)	-	١٩,٧٠٩
صافي أرباح/ (خسائر) الفترة قبل الضريبة	(٨,٥١٣)	-	-	(٨,٥١٣)	(٧,١٥٩)	-	-	(٧,١٥٩)
الضريبة – قصيرة الأجل								
	٩,٣٨٨	(٢٠,٠٤٥)	-	(١٠,٦٥٧)	٣٧,٢٨١	(٢٤,٧٣١)	-	١٢,٥٥٠
صافي أرباح/ (خسائر) الفترة بعد الضريبة	(٥,٠١٤)	-	٥,٠١٤	-	(٣,٣٣٣)	-	٣,٣٣٣	-
نصيب الحصة غير المسيطرة								
خسائر حاملي وثائق التكافل الممولة من قبل المساهمين/ استرداد الخسائر من محفظة حاملي وثائق التكافل (إيضاح ١٣)	(٢٠,٠٤٥)	٢٠,٠٤٥	-	-	(٢٤,٧٣١)	٢٤,٧٣١	-	-
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة	(١٥,٦٧١)	-	٥,٠١٤	(١٠,٦٥٧)	٩,٢١٧	-	٣,٣٣٣	١٢,٥٥٠

٧ حصة الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل الخاصة بالمجموعة لمصلحة حاملي وثائق التكافل مقابل رسم بواقع ١٥٪ *(٢٠١٣: ١٥٪)* من إجمالي المساهمات المكتتبة فيما عدا أعمال تكافل الأسرة (باستثناء الشركات التابعة) كحصة للوكالة. بالنسبة لأعمال تكافل الأسرة تكون الحصة بواقع ١٥٪ *(٢٠١٣: ١٥٪)* من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمي المجموعة أيضا بإدراة المحافظ الاستثمارية بخلاف حاملي وثائق تكافل الأسرة مقابل رسم بواقع ١٥٪ *(٢٠١٣: ١٥٪)* من إيرادات الاستثمار المكتسبة بواسطة حاملي وثائق التكافل كحصة المضارب.

٨ العقارات الاستثمارية

فيما يلي التوزيع الجغرافي للعقارات الاستثمارية:

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٦,٦٠٠	١٦,٦٠٠
خارج دول مجلس التعاون الخليجي	٣٠٨,٧٨٤	٢٩١,١٦٢
	٣٢٥,٣٨٤	٣٠٧,٧٦٢

إن القيم الدفترية للعقارات الاستثمارية تعكس قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤. تم بيان هذه العقارات الاستثمارية سابقاً وفقاً للقيم العادلة التي تم تحديدها من قبل شركات تقييم خارجية مستقلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لم يتم إجراء تقييم خارجي مستقل في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وعليه، فإن القيم الدفترية ترتكز على التقييم الداخلي للإدارة، وهي تعادل قيمها العادلة.

تتم إدارة وصيانة محفظة العقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة من قبل جهة إدارية أخرى، وتتم تسوية الإيرادات الإيجارية والإدارية الناتجة من هذه العقارات الاستثمارية مع الأتعاب الإدارية.

٩ الاستثمار في شركات زميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة، والتي تنتهي السنة المالية لها كافة في ٣١ ديسمبر:

الشركات الزميلة	الملكية		بلد التأسيس	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
	٢٠١٤	٢٠١٣			
جي.إي.بي.أيه.آر شركة سلامة للتأمين التعاوني (سابقا: اياك السعودية)	٪٢٠,٠٠	٪٢٠,٠٠	تونس	٤٩٦	٤٩٦
بست انفست	٪٣٠,٠٠	٪٣٠,٠٠	السعودية	١٤,١٧٢	١٣,٠٧٦
شركة التأمين الاسلامية الأردنية	٪٣٦,١١	٪٣٦,١١	تونس	-	-
	٪٢٠,٠٠	٪٢٠,٠٠	الأردن	٢٨,١٦٨	٢٧,٩٣٣
				٤٢,٨٣٦	٤١,٥٠٥

الحركات خلال الفترة/ السنة

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	٤١,٥٠٥	٥٣,٨٨٨
الحصة من أرباح/ (خسائر) شركات زميلة	١,٩٥١	(١١,٣٣٤)
التغير في الاحتياطي	-	(١,٠٤٩)
توزيعات الأرباح المستلمة	(٦٢٠)	-
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة	٤٢,٨٣٦	٤١,٥٠٥

إيضاحات *(تابع)*

١٠ تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها العادلة. ترى الإدارة أن القيم الدفترية للأدوات المسجلة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمها العادلة.

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الاستثمارات	٣٦,١١٦	٣٤١,٧٥٢	٧٠٤,٧٨٩	١,٠٨٢,٦٥٧
الودائع القانونية	-	-	١٨,٨٧٢	١٨,٨٧٢
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٧٣,٨٣٨	-	-	٦٧٣,٨٣٨
الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	-	-	١٥٤,٥٢٤	١٥٤,٥٢٤
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	-	-	٧٧٦,٨٢٤	٧٧٦,٨٢٤
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	-	-	١٢,٨١٨	١٢,٨١٨
الموجودات الأخرى والذمم المدينة	-	-	١٨٥,٧٧٨	١٨٥,٧٧٨
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٣٢١,٥٨١	٣٢١,٥٨١
	٧٠٩,٩٥٤	٣٤١,٧٥٢	٢,١٧٥,١٨٦	٣,٢٢٦,٨٩٢
المطلوبات المالية				
التمويل المصرفي	-	-	١٦٣,٥٨٧	١٦٣,٥٨٧
المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٧٤,١٦٥	-	-	٦٧٤,١٦٥
أرصدة تكافل دائنة	-	-	٩٠٣,٣٩١	٩٠٣,٣٩١
الذمم الدائنة الأخرى والاستحقاقات	-	-	١٦١,٨٠٦	١٦١,٨٠٦
	٧٦٤,١٦٥	-	١,٢٢٨,٧٨٤	١,٩٠٢,٩٤٩

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الاستثمارات	٣٥,١٠٨	٣٣٤,٦١٧	٨٥٣,٠٩١	١,٢٢٢,٨١٦
الودائع القانونية	-	-	١٨,٨٨٧	١٨,٨٨٧
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٤٣,٦٤٤	-	-	٦٤٣,٦٤٤
الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	-	-	١٥١,٣٥٤	١٥١,٣٥٤
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	-	-	٧٠١,٧٣٠	٧٠١,٧٣٠
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	-	-	١٢,٧٠٠	١٢,٧٠٠
الموجودات الأخرى والذمم المدينة	-	-	١٨٨,٨٦٥	١٨٨,٨٦٥
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٣٤١,٥٧٠	٣٤١,٥٧٠
	٦٧٨,٧٥٢	٣٣٤,٦١٧	٢,٢٦٨,١٩٧	٣,٢٨١,٥٦٦
المطلوبات المالية				
التمويل المصرفي	-	-	١٦٥,٧٢٦	١٦٥,٧٢٦
المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٤٠,١٩٩	-	-	٦٤٠,١٩٩
أرصدة تكافل دائنة	-	-	٧٠٦,٠٥٤	٧٠٦,٠٥٤
الذمم الدائنة الأخرى	-	-	١٢٥,٤١١	١٢٥,٤١١
المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة	-	-	٦٥٩	٦٥٩
	٦٤٠,١٩٩	-	٩٩٧,٨٥٠	١,٦٣٨,٠٤٩

١١ الاستثمارات

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)			٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)		
	استثمارات محلية ألف درهم	استثمارات دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	استثمارات محلية ألف درهم	استثمارات دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر						
صناديق متبادلة ومحافظ تتم إدارتها خارجياً	-	٢٦,٦٨٤	٢٦,٦٨٤	-	٢٨,٤٠١	٢٨,٤٠١
أسهم وأوراق مالية	٦,٧٠٥	٢,٧٢٧	٩,٤٣٢	٦,٧٠٧	-	٦,٧٠٧
	٦,٧٠٥	٢٩,٤١١	٣٦,١١٦	٦,٧٠٧	٢٨,٤٠١	٣٥,١٠٨
استثمارات متاحة للبيع						
صناديق متبادلة ومحافظ تتم إدارتها خارجياً	-	٣٣٣,١٦٠	٣٣٣,١٦٠	-	٣٢٦,٥٦٠	٣٢٦,٥٦٠
أسهم وأوراق مالية	٨,٥٠٧	٨٥	٨,٥٩٢	٧,٩٦٨	٨٩	٨,٠٥٧
	٨,٥٠٧	٣٣٣,٢٤٥	٣٤١,٧٥٢	٧,٩٦٨	٣٢٦,٦٤٩	٣٣٤,٦١٧
ايداعات اسلامية (إيضاح ١١-١)	-	٥٢٣,٨٦٣	٥٢٣,٨٦٣	-	٦٧٦,٧٣١	٦٧٦,٧٣١
محتفظ بها للاستحقاق (إيضاح ١١-٢)						
صكوك وسندات حكومية	-	١٨٠,٩٢٦	١٨٠,٩٢٦	-	١٧٦,٣٦٠	١٧٦,٣٦٠
إجمالي الاستثمارات	١٥,٢١٢	١,٠٦٧,٤٤٥	١,٠٨٢,٦٥٧	١٤,٦٧٥	١,٢٠٨,١٤١	١,٢٢٢,٨١٦

١١-١ تمثل إيداعات وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية لدى مختلف المؤسسات المالية، وتخضع لمعدلات ربح تتراوح ما بين ٠,٢٢٪ إلى ٤,٧٥٪ *(٢٠١٣: ٠,٢٢٪ إلى ٤,٧٥٪)*، وتمتد فترات استحقاقها الأصلية لأكثر من ثلاثة أشهر.

١١-٢ مبلغ يتضمن ١١٦,٥٩ مليون درهم فيما يتعلق بثلاثة صكوك تستحق في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تم استلام المبلغ الأصلي والأرباح على أقساط لاحقاً لنهاية الفترة.

١١-٣ استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦٧٣,٨٣٨	٦٤٣,٦٤٤

١١ الاستثمارات (تابع)

تحديد القيم العادلة

يرتكز تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على سعر السوق المدرج في سوق نشط ضمن المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة.

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية، التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

الأوراق المالية الاستثمارية	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
صناديق متبادلة	٢٦,٥٩٠	٩٤	-	٢٦,٦٨٤
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	-	٦٧٣,٨٣٨	-	٦٧٣,٨٣٨
أسهم وأوراق مالية	٩,٤٣٢	-	-	٩,٤٣٢
	٣٦,٠٢٢	٦٧٣,٩٣٢	-	٧٠٩,٩٥٤
متاحة للبيع				
صناديق متبادلة	١٤,١٤٥	٣١٩,٠١٥	-	٣٣٣,١٦٠
أسهم وأوراق مالية	٨,٥٠٧	٨٥	-	٨,٥٩٢
	٢٢,٦٥٢	٣١٩,١٠٠	-	٣٤١,٧٥٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
صناديق متبادلة	٢٣,٠٩١	٥,٣١٠	-	٢٨,٤٠١
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	-	٦٤٣,٦٤٤	-	٦٤٣,٦٤٤
أسهم وأوراق مالية	٦,٧٠٧	-	-	٦,٧٠٧
	٢٩,٧٩٨	٦٤٨,٩٥٤	-	٦٧٨,٧٥٢
متاحة للبيع				
صناديق متبادلة	١٢,٧٤٠	٣١٣,٨٢٠	-	٣٢٦,٥٦٠
أسهم وأوراق مالية	٧,٩٦٨	٨٩	-	٨,٠٥٧
	٢٠,٧٠٨	٣١٣,٩٠٩	-	٣٣٤,٦١٧

١٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات علاقة" (المعدل). ترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة مادية عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. فيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
مصروفات عمومية وإدارية	١,٣٠٧	٨٨٦
إعادة التكافل على المساهمات	١,٠٢٢	٢,٧١٨
إعادة التكافل على المطالبات	٢,٢٤٦	١,٢٦٠
	====	====
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين		
امتيازات قصيرة الأجل	٤,٥٦٧	٤,٢٦٤
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٣٦	٣١٦
	---	---
	٤,٨٠٣	٤,٥٨٠
	=====	====

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة		
مجموعة بن زايد (مبالغ مدفوعة مقدماً للاستثمار)	١١,١٢٨	١١,١٢٨
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين	١٩	١٩
الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة لدى المجموعة	١,٦٧١	١,٥٥٣
	---	---
	١٢,٨١٨	١٢,٧٠٠
	=====	=====
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة		
الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة لدى المجموعة	-	٦٥٩
	---	---
	-	٦٥٩
	====	===

إيضاحات *(تابع)*

١٣ محفظة حاملي وثائق التكافل

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
الرصيد في ١ يناير	(٣٤,٣٧١)	(١,٤٥٤)
صافي العجز المنسوب لحاملي وثائق التكافل للفترة/ السنة (إيضاح ٦)	(٢٠,٠٤٥)	(١٨,٨٨٠)
توزيعات الفائض المقترحة لحاملي وثائق تكافل الأسرة	-	(١٤,٠٣٧)
	(٥٤,٤١٦)	(٣٤,٣٧١)
ممولة من المساهمين	٥٤,٤١٦	٣٤,٣٧١
	-	-

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
الرصيد في ١ يناير	(٣٤,٣٧١)	(١,٤٥٤)
صافي العجز المنسوب لحاملي وثائق التكافل للفترة/ السنة (إيضاح ٦)	(٢٠,٠٤٥)	(٢٤,٧٣١)
	(٥٤,٤١٦)	(٢٦,١٨٥)
ممولة من المساهمين	٥٤,٤١٦	٢٦,١٨٥
	-	-

قام مساهموا الشركة بتمويل العجز في محفظة حاملي وثائق التكافل وفقاً لعقود التكافل المبرمة بين الشركة وحاملي وثائق التكافل.

١٤ خسارة/ ربحية السهم

يرتكز احتساب خسارة/ ربحية السهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ على الخسائر المنسوبة للمساهمين البالغة ١٥,٧ مليون درهم *(٣٠ يونيو ٢٠١٣: أرباح منسوبة للمساهمين بمبلغ ٩,٢ مليون درهم)* مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغة ١,١٨٨ مليون سهماً *(٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١,١٨٨ مليون سهماً)* القائمة خلال الفترة. لا يوجد تأثير تخفيفي على ربحية السهم الأساسية.

١٥ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)
خطابات ضمان	١١,٦٤٣	١٥,٠٢٦

يتم الاحتفاظ بودائع قانونية بقيمة ١١,٩٢ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٥,٢٩ مليون درهم)* لدى أحد البنوك كرهن مقابل الضمانات المذكورة أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. إن إحدى الشركات التابعة لدى المجموعة معرضة لمطالبات ودعاوى قضائية، ودعوة تصفية في لابوان بماليزيا وكوريا. إلا أنه خلال الفترة تم سحب هذه الدعاوى وذلك بعد نجاح إجراءات التسوية خارج إطار المحكمة.

إن المجموعة معرضة لمطالبات ودعاوى قضائية مرفوعة من قبل حاملي وثائق التكافل وشركات إعادة التكافل فيما يتعلق بوثائق تم إصدارها. ترى الإدارة بناءً على رأي الاستشاري القانوني المستقل أن تأكيد قيمة الالتزام وتوقيته يستند بشكل كبير على نتائج حكم المحكمة. علاوة على ذلك، وفقاً للاستشاري القانوني المستقل، لدى المجموعة أساس قوي للحصول على حكم لصالحها. وعليه، لم يتم رصد مخصص إضافي لهذه المطالبات في البيانات المالية الموحدة. إلا أنه يتم رصد مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للمجموعة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجة، وإمكانية إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

لا توجد أية ارتباطات رأسمالية هامة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ *(٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء)*.

إيضاحات *(تابع)*

١٦ القطاعات التشغيلية

حسب قطاع الأعمال

(لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤)

	التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	١٠١,٠٠٩	١٥٦,٦٦٠	٤١,١٤١	١٠٩,٤٠٥	٤٠٨,٢١٥
صافي المساهمات المكتسبة	٨٤,٣٠٦	١٤٦,٧٩٥	١٢,٧١٠	٩٢,٢٧٦	٣٣٦,٠٨٧
العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه	١٠,٤٤٣	٤٦	٥٠١	٧	١٠,٩٩٧
	٩٤,٧٤٩	١٤٦,٨٤١	١٣,٢١١	٩٢,٢٨٣	٣٤٧,٠٨٤
صافي المطالبات المتكبدة	(٨٩,١٩١)	(٨٥,٨٨٦)	(٥,٢٩٢)	(٣٥,١٤٠)	(٢١٥,٥٠٩)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(٢١,١٧٦)	(٢٢,٣٧٨)	(٣,٧١٨)	(٤٥,٧٤٨)	(٩٣,٠٢٠)
صافي إيرادات التأمين	(١٥,٦١٨)	٣٨,٥٧٧	٤,٢٠١	١١,٣٩٥	٣٨,٥٥٥
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					٥٠,٩٤٧
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(١٠٠,١٥٩)
صافي الخسائر بعد الضريبة					(١٠,٦٥٧)

(لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣)

	التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	٤٢١,٦٣١	١٦٦,٢٩١	٤٠,٤٩٠	١٠١,٦٨٣	٧٣٠,٠٩٥
صافي المساهمات المكتسبة	٣٦١,٠٤٣	١٧٦,٦٤٢	٤٤,٢٩٢	٤٦,١٦٤	٦٢٨,١٤١
العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه	١٣,٧٥١	(٥٤٦)	٦١٠	٦٤	١٣,٨٧٩
	٣٧٤,٧٩٤	١٧٦,٠٩٦	٤٤,٩٠٢	٤٦,٢٢٨	٦٤٢,٠٢٠
صافي المطالبات المتكبدة	(١٨٦,٦٥٢)	(١٥٤,٣٠٦)	(٤٥,٢٨٨)	(٢,٥٤٨)	(٣٨٨,٧٩٤)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(١٢٣,٣٧٨)	(٢٠,٤٧٩)	(٦,٧٨٤)	(٢٧,١٩٣)	(١٧٧,٨٣٤)
صافي إيرادات التأمين	٦٤,٧٦٤	١,٣١١	(٧,١٧٠)	١٦,٤٨٧	٧٥,٣٩٢
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					٣٤,٢٤٨
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(٩٧,٠٩٠)
صافي الأرباح بعد الضريبة					١٢,٥٥٠

إيضاحات *(تابع)*

١٦ القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي

(الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	١٦٦,٦٥٥	٣٢,٥٨٧	٢٠٣,٤٢٩	٥,٥٤٤	٤٠٨,٢١٥
صافي المساهمات المكتسبة	١٣١,٩٠١	٥٧,٨٦٧	١٣٠,٨٦٣	١٥,٤٥٦	٣٣٦,٠٨٧
العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه	٧,٧٥٥	٨٧	٣,١٥٥	-	١٠,٩٩٧
	١٣٩,٦٥٦	٥٧,٩٥٤	١٣٤,٠١٨	١٥,٤٥٦	٣٤٧,٠٨٤
صافي المطالبات المتكبدة	(٤٦,١٥٤)	(٧٧,١٤٣)	(٨٣,٢١٤)	(٨,٩٩٨)	(٢١٥,٥٠٩)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(٢٩,٠٦٩)	(٧,١٩٨)	(٥٦,٤٤٤)	(٣٠٩)	(٩٣,٠٢٠)
صافي إيرادات التأمين	٦٤,٤٣٣	(٢٦,٣٨٧)	(٥,٦٤٠)	٦,١٤٩	٣٨,٥٥٥
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					٥٠,٩٤٧
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(١٠٠,١٥٩)
صافي الأرباح بعد الضريبة					(١٠,٦٥٧)

(الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	٢٠٠,٤١٨	٢٣٧,٧٨٦	٢٣٠,١٨٥	٦١,٧٠٦	٧٣٠,٠٩٥
صافي المساهمات المكتسبة	١٤٣,٧٥٣	٢٩٥,٩٨٩	١٤٩,٥١٦	٣٨,٨٨٣	٦٢٨,١٤١
العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه	٦,٥٣٣	٣,٣٦٢	٣,٩٨٤	-	١٣,٨٧٩
	١٥٠,٢٨٦	٢٩٩,٣٥١	١٥٣,٥٠٠	٣٨,٨٨٣	٦٤٢,٠٢٠
صافي المطالبات المتكبدة	(٧٦,٩٦٥)	(١٩٠,٦٧٧)	(١٠٤,٧٨٨)	(١٦,٣٦٤)	(٣٨٨,٧٩٤)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(٤١,٦٥٧)	(٦٩,٧٩٢)	(٤٧,٤٢٨)	(١٨,٩٥٧)	(١٧٧,٨٣٤)
صافي إيرادات التأمين	٣١,٦٦٤	٣٨,٨٨٢	١,٢٨٤	٣,٥٦٢	٧٥,٣٩٢
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					٣٤,٢٤٨
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(٩٧,٠٩٠)
صافي الأرباح بعد الضريبة					١٢,٥٥٠

١٧ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما قضت الضرورة، لكي تتوافق مع العرض المتبع والسياسة المحاسبية المتبعة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.